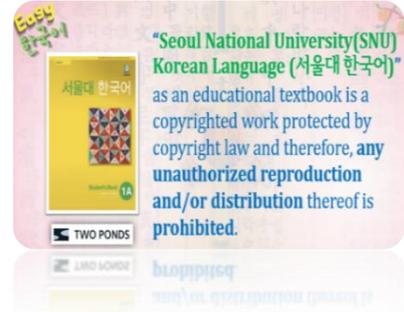
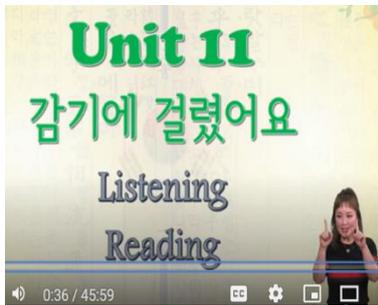


**Korean II**  
**Prof. Soojin Shim**  
**Department of Humanities and Social Sciences**  
**Indian Institute of Technology – Madras**  
**Week - 06**  
**Lecture - 18**



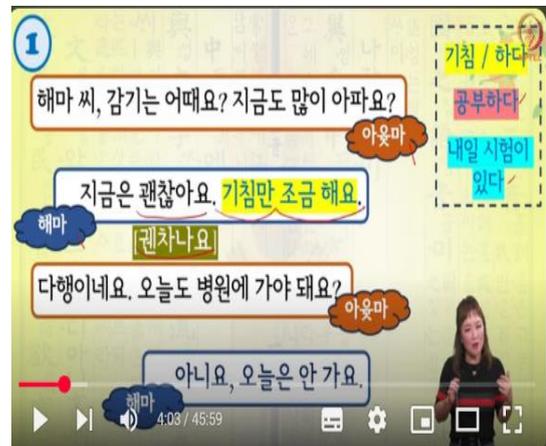
**Level Up Your Korean: New Transcription Format**

To enhance your Korean language learning experience, we've decided to provide more **authentic/original Korean transcripts** starting from **Lecture 18** (Unit 3) of Korean I onwards. We encourage you to **prioritize reading and understanding the Korean script** directly. Remember, learning a new language takes time and effort. **You can do it!** Keep practicing and stay motivated. 여러분 할 수 있어요! 파이팅!



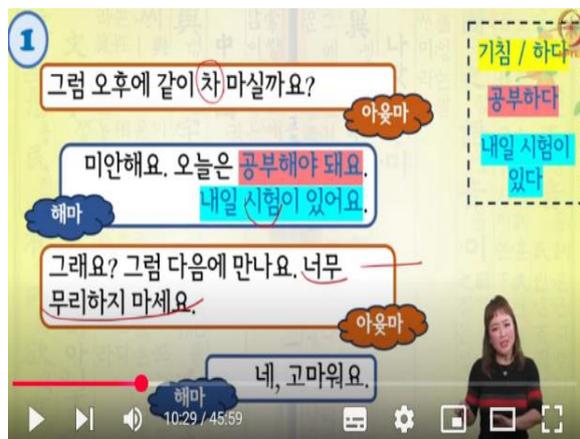
여러분, 안녕하세요. {안녕하세요, 교수님} 안녕하세요, 안녕하세요. 네 여러분 오늘은 며칠이에요? 몇 월 며칠, 무슨 요일이에요? 오늘은 몇 월 며칠 무슨 요일이에요? {9월 11일} 9월 11일 11월 9월 11일 무슨 요일이에요 오늘? {수요일} 수요일이에요. 맞아요. 네 9월 11일 수요일이에요. 좋아요. 오늘도 우리 감기에 걸렸어요. 감기에 걸렸어요. 같이 공부해요. 감기에 걸렸어요. 몇 과예요? 몇 과예요? Unit? 11, 11과 11과예요. 11과예요. 잘했어요.

네 오늘 우리 말하기, 말하기 먼저 해요. 지난 시간에 말하기 배웠어요. 지난 시간에 말하기 배웠어요. 하지만 조금 더 연습해요. 조금 더 연습해요. 네 좋아요. 네 첫 번째, 첫 번째 우리 기침하다 있어요. 공부하다 있어요. 내일 시험이 있다 있어요. You all know these expressions, right? 네 괜찮죠? 네 그럼 우리 바로 같이 해봐요. 1번 이거 1번이에요. 제가 아윳마 할 게요. 여러분은 해마 해마 하세요. 괜찮아요? 네 네 좋아요. 어 해마 씨 감기는 어때요? 지금도 많이 아파요? {지금은 괜찮아요. 기침만 조금 해요.} 네 다행이네요. 오늘도 병원에 가야 돼요? {아니요. 오늘은 안 가요.} 그럼 오후에 같이 차 마실까요? {미안해요. 오늘은 공부해야 돼요. 내일 시험이 있어요.} 아, 그래요? 그럼 우리 다음에 만나요. 너무 무리하지 마세요. {네, 고마워요.} 네 잘했어요. 네 고마워요. 네 아주 잘했습니다. 네 여기 여러분 우리 조금 더 연습해요. 지금은 괜찮아요. 시작 {지금은 괜찮아요.} 세 번 {지금은 괜찮아요. 지금은 괜찮아요. 지금은 괜찮아요.} 괜찮아요. 괜찮아요, the proper pronunciation is 괜찮아요. 기침만 콜록콜록, 기침만 조금 해요. {기침만 조금 해요.} 여러분, 제가 말했죠? 감기에 걸렸어요. 어 감기에 걸렸어요. 그래서 어제 병원에 갔어요. 여기 학교 병원에 갔어요. 의사 선생님을 만났어요. 예 의사 선생님을 만났어요. 그래서 의사선생님이 약을 약을 처방해 주셨어요. He prescribed medicines, some medicines. 처방해 주셨어요. 그래서 약을 먹었어요. 약을 먹었어요. 조금 괜찮아졌어요. 조금. 오늘 조금 괜찮아졌어요. 그런데 어제 계속 잤어요. 아파서 계속 잤어요. 네 콧물이 나고 아 콧물 콧물이 나고 목이 아팠어요. 콧물이 나고 목이 아팠어요. 그리고 약을 먹고 계속 잤어요, 잤어요. 지금은 조금 괜찮아요. 하지만 콧물이 아직도 나요. 콧물이 있어요. 콧물, you know 콧물 right, runny nose. 코 코 plus 물 콧물 콧물 okay, 콧물. 근데 저는 기침은 안 해요. 기침은 안 해요. 열도 없어요. 열도 없어요. So, 아윳마 said 다행이네요. Okay, 다행이네요. What does that



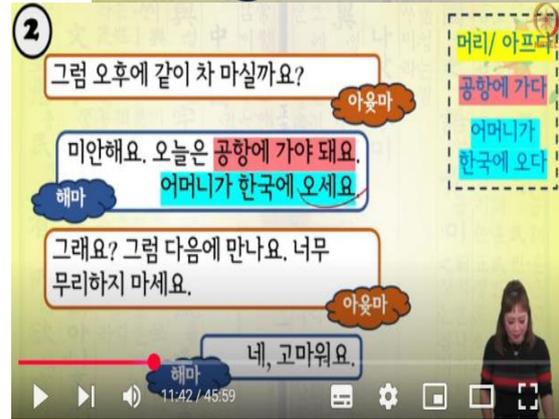
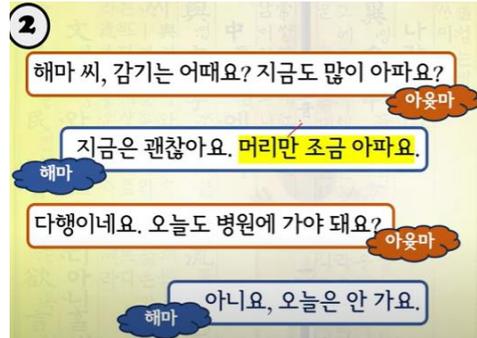
mean by 다행이네요? 다행이네요. 다행이네요. The literal translation of, you know 다행 is a good luck or fortune, okay? So 다행이네요 literally translates it's fortunate, it's a good luck, its good, something like that. But this expression is used in situations where something bad or something negative was possible, but fortunately, it didn't happen. So the natural English meaning is like, you know what a relief, thank goodness, okay? It's an expression of a sense of gratitude or, you know, relief, okay? 네 괜찮쵸? It's a relief. What a relief! 네 so in this situation, uh, the cold symptoms could be worse, but those didn't happen. Only only 기침 okay, only coughing, only coughing. That's why 아웃마 said, 오 다행이네요. Got it? You understand this situation? 네 좋아요, 우리 연습해요. 세 번 시작 {다행이네요, 다행이네요, 다행이네요.} You can also, uh, tell me, okay, when I said to you, 제가 지금은 감기가 조금 나았어요. And then you can say, {다행이네요.} 오, 다행이네요 교수님. Okay, 좋아요. 다행이네요. 다시. 제가 어제 병원에 가서 약도 먹고 잠도 많이 잤어요. 그래서 오늘은 조금 더 나았어요. 조금 더 나았어요. 네 하지만 콧물이랑 목은, 콧물 조금 있고 목은 조금 아파요. 그래도 괜찮아요. 네. {다행이네요.} 아 다시 다행이네요. 한 번 더 {다행이네요.} 우리 NPTEL students 다행이네요. 다행이네요. 아 아주 좋았어요. 어제 여러분 제가 Korean 1 Korean 1 NPTEL course students, 네 한국어 1 NPTEL 학생들과 함께 라이브(live) 세션을 했어요. 어제, 어제 online 우리 zoom, zoom class, live 세션을 했어요. 어 근데 너무 좋았어요. 우리 학생들이, NPTEL 학생들이, 너무나 사랑스러웠어요. Lovely, beautiful. I had many NPTEL beautiful students. Thanks. Thank you so much. 네 감사합니다. 감사합니다. 온라인으로, 온라인으로 우리 만났어요, 온라인으로 만났어요. 그리고 그 학생들이 열심히 공부하고 있어요. 열심히 열심히. They are studying hard. They are studying Korean language hard. 오 어떤 친구는, 한 NPTEL 친구는 저에게 아주 좋은 말을 해줬어요. 아주 좋은 말을, very good words. A certain NPTEL student gave me very good words, like you know, praise and compliment. So I felt really good. I felt really good. 아주 좋았어요. 네 아주 좋았어요. 그래서 우리가 아주 재밌고 좋은 시간을 보냈어요. 노래도 하고, 또 같이 발음 연습, pronunciation practice, 발음 연습도 했어요. 어쨌든, 네 감사합니다. 감사합니다.

OK 이번에는 여기 가요 여러분. 다시 다시 연습해요. {다행이네요. 다행이네요.} 오늘은 안 가요. 병원에 안 가요. 그럼, 오후에 같이 차 마실까요? 차, you know 차 right? 차 마실까요, tea. 미안해요. 오늘은 공부해야 돼요. 공부해야 돼요. 내일 시험이 있어요. 내일 시험이 있어요. 내일 시험, 시험, exam or test. 네, 시험이 있어요. 그래요? 그럼 다음에 만나요. 너무 무리하지 마세요. What does this mean? 너무 무리하지 마세요. Don't overwork. Don't overdo, okay? Don't push yourself too hard. Just take it easy. 네 좋아요, 괜찮아요, 여러분. 너무 무리하지 마세요. 시작 {너무 무리하지 마세요.} 다시 한번 세 번 연습해요. {너무 무리하지 마세요. 너무 무리하지 마세요. 너무 무리하지 마세요.} 네 좋아요. 예 다시 한번 너무 무리하지 마세요. 조금 더 빨리 빨리. 너무 무리하지 마세요. {너무 무리하지 마세요. 너무 무리하지 마세요. 너무 무리하지 마세요.} So fluent so fluent. Okay uh again 다행이네요. 다행이네요. 다행이네요. 다행이네요. 너무 무리하지 마세요, okay? {다행이네요. 너무 무리하지 마세요. 다행이네요. 너무 무리하지 마세요. 다행이네요. 너무 무리하지 마세요.} 네 잘했어요.

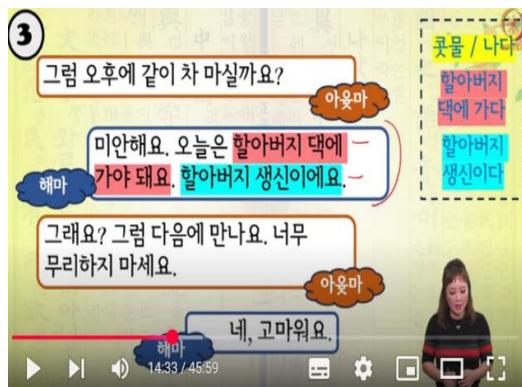
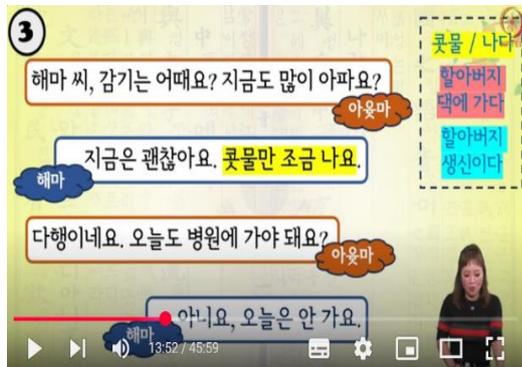


이제 2 번 2 번 보세요. 머리, 머리 아프다, 공항 공항, airport 공항에 가다, 어머니가 어머니가, mother mother, 어머니가 한국에 오다 오다. But you have to use honorific words, okay? Here remember. 그러면 우리 같이 한번 해 봐요, 여러분. 제가 아웃마 할게요. 여러분이 해마 하세요. 해마씨, 감기는 어때요? 지금도 많이 아파요?

{지금은 괜찮아요. 머리만 조금 아파요.} 네. 오 다행이네요. 오늘도 병원에 가야 돼요? {아니요. 오늘은 안 가요.} 그럼 오후에 같이 차 마실까요? {미안해요. 오늘은 공항에 가야 돼요. 어머니가 한국에 오세요.} 그래요? 어머니가 오세요? 그럼 우리 다음에 만나요. 너무 무리하지 마세요. {네. 고마워요.} 잘했어요, 잘했어요. 공항에 가야 돼요. 공항에 가다. 공항에 가야 돼요. 네. I should go to the airport. 어머니가 한국에 오세요. 어머니가 한국에 오세요. Mother comes to Korea. 네. Mother will come to Korea. 어머니가 한국에 오세요. 오다-오세요. Honorific version, okay. 오다-오세요. 어머니가 한국에 오세요. 여기 이 문장 우리 다 같이 연습해요. 세 번, 미안해요. 오늘은 공항에 가야 돼요. 어머니가 한국에 오세요. A little bit quickly, 시작 {미안해요. 오늘은 공항에 가야 돼요. 어머니가 한국에 오세요. 미안해요. 오늘은 공항에 가야 돼요. 어머니가 한국에 오세요. 미안해요. 오늘은 공항에 가야 돼요. 어머니가 한국에 오세요.} 잘했어요, 잘했어요. 잘하고 있어요. You're doing well. 잘하고 있어요.

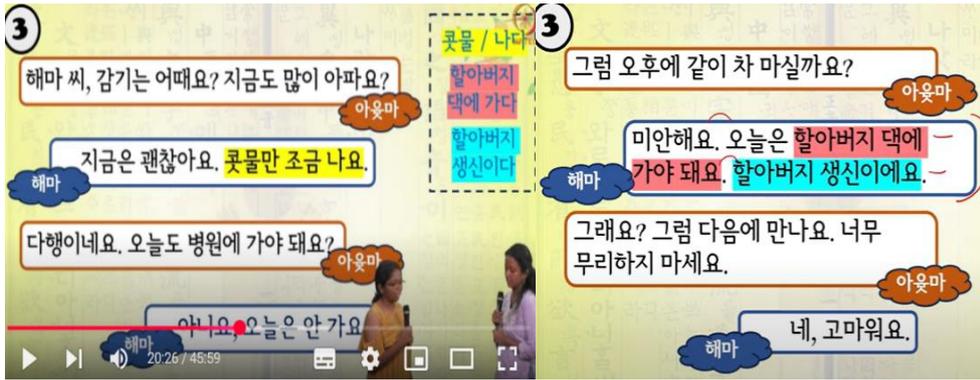


네 그럼 이제 3 번, 3 번은 뭐가 있어요, 여러분? 콧물, 콧물 나다 콧물 나다, 할아버지 댁에 가다, 댁 댁 집 집, okay. Honorific word for 집, okay? 할아버지 생신, 생신 is another honorific word for birthday 생일 생일, because this is you know Grandpa's birthday, right? So we can say 생신 생신 생신 생신 생신, say it together, {생신 생신 생신 생신} 네 잘했어요. 그럼 해볼까요? 여러분 제가 아웃마 할게요, 여러분 해마 하세요. 시작, 해마씨, 감기는 어때요? 지금도 많이 아파요? {지금은 괜찮아요. 콧물만 조금 나요.} 오 다행이네요. 오늘도 병원에 가야 돼요? {아니요. 오늘은 안 가요.} 그럼 오후에 같이 차 마실까요? {미안해요. 오늘은 할아버지 댁에 가야 돼요. 할아버지 생신이에요.} 아, 그래요? 그럼 다음에 만나요. 너무 무리하지 마세요. {네 고마워요.} 네, 잘했어요. 오늘은 할아버지 댁에 가야 돼요. 할아버지 댁에 가야 돼요. 할아버지 생신이에요. 오늘은 할아버지 생신이에요. 네 다시 여기 다시 연습해요, 여러분. 조금 빨리 해보세요, 여러분. 미안해요. 오늘은 할아버지 댁에 가야 돼요. 할아버지 생신이에요, without pausing, okay. 미안해요. 오늘은 할아버지 댁에 가야 돼요. 할아버지 생신이에요. Try {미안해요.} 시 시작, {미안해요. 오늘은 할아버지 댁에 가야 돼요. 할아버지 생신이에요.} 한 번 더 {미안해요. 오늘은 할아버지 댁에 가야 돼요. 할아버지 생신이에요.} A little bit linking, linking okay? 미안해요. 오늘은 할아버지 댁에 가야 돼요. 할아버지 생신이에요.



4 번, 4 번은 목 목 아프다, 리포트를 쓰다, 내일까지 내일까지 by tomorrow, until tomorrow 내일까지, 내야 되다 내야 되다, 내다 내다 내다 to submit, to submit something to somewhere or somebody okay? To turn it in okay? 내, 내다 내다 내다, 내야 되다. 내다, 내야 되다 내야 되다, 내다 okay, 좋아요. 그러면 우리 같이 또 해볼게요.

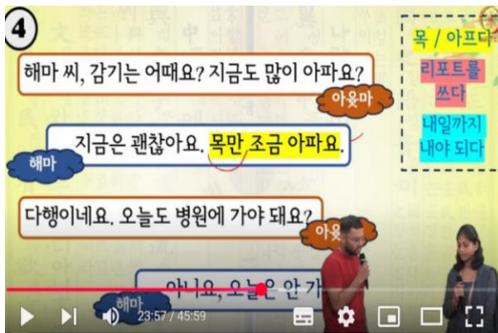




그럼 3 번 나오세요, 3 번 3 번 나오세요. 하나 둘 셋 시작, “Student A: 해마 씨, 감기는 어때요? 지금도 많이 아파요? Student B: 지금은 괜찮아요. 콧물만

조금 나요. Student A: 아 다행이네요. 오늘도 병원에 가야 돼요? Student B: 아니요. 오늘은 안 가요. Student A: 그럼 오후 같이 차 마실까요? Student B: 미안해요. 오늘은 할아버지 댁에 가야 돼요. 할아버지 생신이에요. Student A: 그래요. 그럼 다음에 만나요. 너무 무리하지 마세요. Student B: 네 고마워요.” 네 잘했습니다. 박수, 네 들어가세요. 네 잘했어요. 미안해요. 오늘은 할아버지 댁에 가야 돼요. 할아버지 생신이에요. 네 여기 다시 한 번 연습해요. 여러분, 시작 {미안해요. 오늘은 할아버지 댁에 가야 돼요. 할아버지 생신이에요.} 한 번 더 {미안해요. 오늘은 할아버지 댁에 가야 돼요. 할아버지 생신이에요.} 잘했습니다.

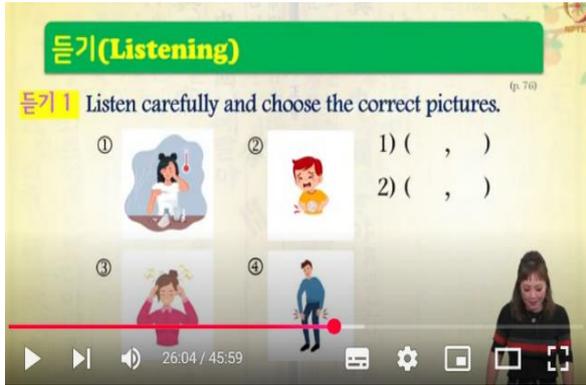
그럼 우리 4 번, 4 번 있어요, 여러분. 4 번 가볼게요. 4 번 나오세요. 4 번 목 아프다, 리포트를 쓰다, 내일까지 내야 되다, 내일까지 내야 되다. Remember. 4 번 나오세요. 오늘 Harshitha. 무슨 일 있어요? 왜 이렇게? {생일} 오늘 생일이예요? 오늘 Harshitha 생일이라서 너무 예쁜 이거 뭐예요? 두바타(dupatta). 두바타? Okay okay. 알았어요. 예쁜 아주 예쁜 두바타를 입고 왔어요. 생일이래요. 진짜? 오늘이 진짜 생일이예요. 우리, 그럼 우리 Harshitha 생일 축하 노래 불러 주자. 생일 축하 노래. 여기 서요. Okay, 네 그러면, 생일 축하합니다 in Korean. 알아요, 여러분? Happy birthday to you, 생일 축하합니다. 잠깐 잠깐. 생일 축하합니다. 사랑하는 Harshitha. 사랑하는 내 친구. It's also okay. 생일 축하합니다. 알죠, 여러분? 괜찮죠? 네 좋아요. 여기 여기 여기 여기. 네 그러면 다 같이, 다 같이 우리 불러줘요. 하나 둘 셋



넷, 생일 축하합니다, 생일 축하합니다, 사랑하는 Harshitha, 생일 축하합니다. 후우우우 네, 여기 케이크 있어요. 불어요 빨리, 후. (laughing) 네 네 어 생일 축하해요, 생일 축하해요. 우리 한번 hug 한번 해볼까? 아이구 생일 축하해요. 진짜로. 네 좋아요. 그럼 이제 하세요. 선물이 없네요. 하나, 둘, 셋, 시작 “Student A: 해마 씨, 감기는 어때요? 지금도 많이 아파요? Student B: 지금은 괜찮아요. 목만 조금 아파요. Student A: 다행이네요. 오늘 병원에 가야 돼요? Student B: 아니요. 오늘은 안 가요. Student A: 그럼 오후에 같이 차 마실까요? Student B: 미안해요. 오늘은 리포트를 써야 돼요. 내일까지 내야 돼요. Student A: 그래요? 그럼 다음에 만나요. 너무 무리하지 마세요. Student B: 네 고마워요. 감사합니다.” 네 감사합니다. 들어가세요. 잘했어요. 네 잘했어요. 네 우리 Harshitha 깜짝 생일, 깜짝 생일 축하. 네 좋았어요. 오늘 그래서 생일 축하 파티해요? 친구들이랑? 네 어디에서 해요? Hostel 에서? 기숙사에서? 어, 네. 와, 재밌겠다. 그쵸? 재밌겠쵸? 네

여러분 우리 이 부분 다시 한번 연습해요. 이거랑 이거랑. 괜찮아요? 미안해요. 오늘은 리포트를 써야 돼요. 내일까지 내야 돼요. 시작 {미안해요. 오늘은 리포트를 써야 돼요. 내일까지 내야 돼요.} 한 번 더 {미안해요. 오늘은 리포트를

써야 돼요. 내일까지 내야 돼요.} 그래요? 그럼 다음에 만나요. 너무 무리하지 마세요. 시작 {그래요? 그럼 다음에 만나요. 너무 무리하지 마세요.} 그래요. 그럼 다음에 만나요. 너무 무리하지 마세요. 네 좋아요. 잘했어요.



이제 우리 듣기, 듣기 할 차례예요, 여러분. 듣기 할게요. Listen carefully and choose the correct pictures. 네 보세요. 1 번, 1 번 보세요, 여러분. 어디가 아파요? 이거는 어디가 아파요? Fever, fever 뭐예요? 열이 나요. 맞아요. 열이 나요. 자신 있게. 자신 있게. 열이 나요. 어 어디가 아파요? 배가 아파요. Stomachache 배가 아파요. 배 배 배. 여기는 열, 열이 나요. 여기는 배가 아파요. 배가 아파요. 어 그 다음에 여기는 어디가 아파요? 머리, 머리가 아파요. 머리가 아파요, 머리, 머리가 아파요. 여기는 어디가 아파요?

무릎 무릎 specifically 무릎. Overall, 다리 다리가 아파요. 무릎이 아파요. 무릎이 아파요. 다리가 아파요. 무릎이 아파요. 괜찮아요, 여러분. 다리, 다리가 아파요. I'd say 다리 다리 다리가 아파요. 네 좋아요. 그럼 우리 한번 여러분 들어볼게요. “잘 듣고 알맞은 그림을 고르세요. 1. 어디가 아프세요? 열이 조금 있고 머리가 아파요. 2. 어디가 아프세요? 배가 아프고 열이 나요.” 네 다시 한번 들어요. 1 번, 2 번 “1. 어디가 아프세요? 열이 조금 있고 머리가 아파요. 2. 어디가 아프세요? 배가 아프고 열이 나요.” 1 번, 1 번은 어디가 아파요? {열이 나고} 열이 나고 머리가 아파요. 예 정답은 몇 번, 몇 번이에요? 동그라미 1 번, 2 번, 3 번, 4 번 몇 번이에요? 1 번하고 3 번이에요. 1 번하고 3 번이에요. 맞았어요. 맞았어요. 잘했어요. 그럼 2 번은요? {1 번하고 2 번이에요.} 배가 아프고 열이 나요? 그럼 몇 번 몇 번이에요? Arya said that. {1 번하고 2 번이에요.} 1 번하고 2 번이에요. 맞아요? 네 잘했어요. 1 번하고 2 번이에요. 아주 잘했어요. 오 잘했습니다.



그러면, 우리 그 다음, 네 여기 3 번하고 4 번이 있어요. 지금 이 사람은 어디가 아파요? 여러분? 1 번, 1 번 사람은 어디가 아파요? 등 등, 여기는 등이에요. 여러분, 그죠? 등인데. 여기는 어느 부분이에요? 여기 여기 여기, 여기 어디예요? 허리 허리 맞아요. 허리 허리 허리 허리 허리 허, 허리가 아파요. 등, 목, 등, 허리 허리, 그렇죠? 그러면 여기는 어디일까요? 여기, 여기. 이거는 뭐예요? 엉덩이 엉덩이, okay. 엉 엉덩이 엉덩이, okay. 괜찮죠? 엉덩이, 엉덩이가 아파요. 네 엉덩이, 여기는 허리. 예, 2 번은요? 2 번 사람은 어디가 아파요? 2 번 사람은 여기 지금, 어 맞아요. 팔 팔이 아파요. 팔이 아파요. 팔이 아파요. 제가 학교에서 배드민턴을 쳤어요. 그래서 팔이 아팠어요. 여기, 여기 팔이 아팠어요. 너무 세게 너무 세게 쳤어요. 너무 세게 너무 세게, too strongly 너무 세게 쳤어요. 그래서 팔이 아팠어요. 팔, 이거는 팔이에요. 그러면 3 번 사람은 어디가 아파요? 3 번. 어깨가 아파요. 맞아요. 어깨, 여기 어깨 맞아요, 여러분 어깨 어깨가 아파요. 어깨 어깨가 아파요. 4 번 사람은 어디가 아파요, 여러분? 다리 다리 다리 means legs. Knee knee is 무릎 무릎. Knee is 무릎. 다리 or 무릎이 아파요. 네 좋아요. 그러면 우리 다시, “3. 어떻게 오셨어요? 어깨하고 팔이 아파요. 4. 여기 앉으세요. 어떻게 오셨어요? 허리가 아파요. 다리도 아프세요? 네 다리도 좀 아파요.” 네 다시 한번, 한 번 더 들어보세요. “3. 어떻게 오셨어요? 어깨하고 팔이 아파요. 4. 여기 앉으세요. 어떻게 오셨어요? 허리가 아파요. 다리도 아프세요? 네 다리도 좀 아파요.” 네 괜찮아요, 여러분? 네 네 괜찮아요. 그러면 우리 어떻게 돼요 여러분? 3 번, 3 번. 3 번, 3 번은 지금 여기 3 번. 네 몇 번이에요? 몇 번하고 몇 번이에요? {2 번하고 3 번이에요.} 오, 2 번하고 3 번이에요. 맞았어요. Bingo, 맞았어요. 여러분. 잘했어요. 2 번하고 3 번이에요. 네 어디 어디가 아파요? 팔하고 어깨. 팔하고 어깨가 아파요. 팔하고 어깨가 아파요. 그럼 4 번은요? 4 번은요? 4 번은 몇 번하고 몇 번이에요?

{1 번하고 4 번이에요.} 1 번하고 4 번이에요. 1 번하고 4 번이에요. 네 맞아요. 1 번 어디가 아파요? 허리. 허리가 아프고 또 또 다리도 아파요. 허리하고 다리가 아파요. 허리하고 다리, 허리하고 다리가 아파요. 네 잘했습니다.

네 그러면 이제 우리 5 번, 5 번 보세요. 예 5 번은 1 번은 허리가 아파요. 2 번은 어디가 아파요? 2 번, 어 2 번 어디가 아파요? 어디야? 여기? 여기 어디야? 여기? 이거 이거 이거 뭐예요 여러분? {귀} 어 귀 귀, 맞아요. 귀, okay. 귀 yes.

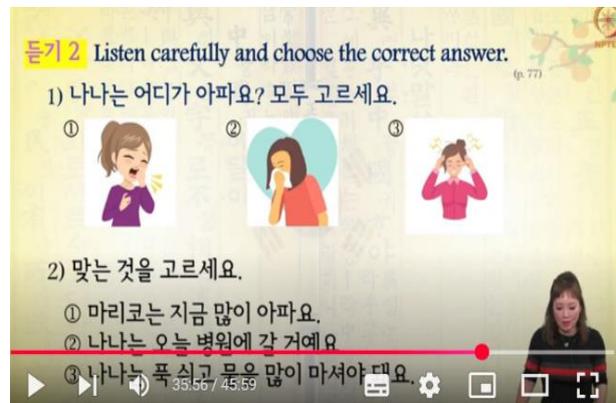
과 was similar to 귀. Good job, anyway, 네 네, 귀 귀, 귀가 아파요. 귀가 아파요. 네 그럼 3 번은요? 3 번은 지금, {기침을} 오, 기침 coughing. 그쵸? 기침을 해요. 기침을 해요. 4 번은요? 다리가 아파요. 다리가 아파요. 다리 or 무릎. 네 다리가 아파요. “5. 어디가 아프세요? 기침을 많이 해요. 목도 아프세요? 아니요. 목은 안 아프고 귀만 아파요. 5. 어디가 아프세요? 기침을 많이 해요. 목도 아프세요? 아니요. 목은 안 아프고 귀만 아파요.” 네 한 번 더 들을게요. “5. 어디가 아프세요? 기침을 많이 해요. 목도 아프세요? 아니요. 목은 안 아프고 귀만 아파요.” 네 여러분, 괜찮아요? 네 그러면 5 번 사람은, 5 번은 어디가 아파요? {기침을}



기침을 많이 해요. 쿨쿨쿨쿨쿨, 기침을 많이 해요. Okay, 예 그리고? {귀가 아파요.} 네 귀가 아파요. 귀, 귀, 귀가 아파요. 목도 아파요? {안 아파요, 아니요.} 목은 안 아파요. 그런데 귀, 귀가, 귀가 아프고 기침을 많이 해요. 기침을 많이 해요. 열이 나요? 아니요. Okay, 네 좋아요. 그래서 정답은 몇 번이에요? {2 번하고 3 번이에요.} 2 번하고 3 번이에요. 맞아요. 2 번하고 3 번이에요. 2 번하고 3 번이에요. 잘했어요. 네 잘했어요.

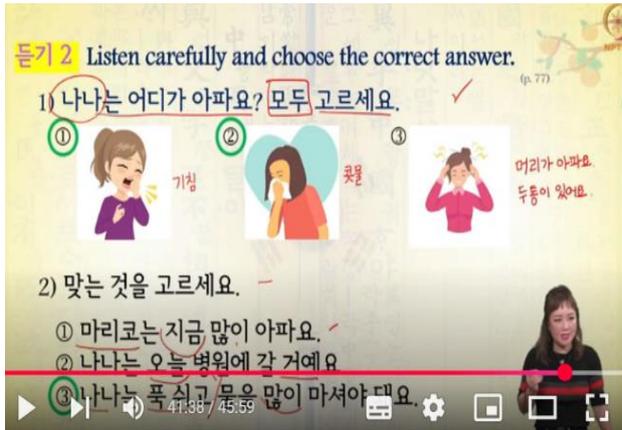
이제 듣기 2 번, 듣기 2 번 해요. 네 listen carefully and choose the correct answer. 보세요. 나나는, 나나는, 나나, 나나가 있어요. 나나는 어디가 아파요? 모두, 모두 고르세요. Please choose all the correct ones, okay, all the correct ones. 모두 고르세요. 네 1 번, 1 번 어디가 아파요? 기침, 기침, 기침을 해요. 2 번은요? {콧물이에요.} 오, 콧물, 콧물이 나요. 콧물이 나요.

3 번은요? {머리가} 오 머리가 아파요. 머리가 아파요. we can also say, 두통 headache, headache means 두통. 네 we can say, 머리가 아파요 or 두통이 있어요. 두통이 있어요. 머리가 아파요. 네 두통이 있어요, 두통, 두 두통이 있어요. Okay, this is Sino-Korean words, okay, uh, Chinese characters, 두통이 있어요, 두통 통, 두통이 있어요. 맞는 것을 고르세요, 마리코는 마리코는 지금 지금 많이 아파요, 마리코, 마리코. 나나는 오늘 오늘 병원에 갈 거예요. 갈 거예요. Near future, okay? 나나는 꼭 쉬고 꼭 쉬고 물을 많이 마셔야 돼요. 네 okay, remember these sentences, okay? 네. “잘 듣고 맞는 것을 고르세요. 나나씨, 기침을 많이 하네요. 감기에 걸렸어요? 네 기침도 하고 콧물도 나요. 열도 나요? 아니요, 열은 안 나요. 지난주에 저도 아팠어요. 마리코 씨도 아팠어요? 지금은 어때요? 괜찮아요? 병원에도 가고 약도 먹었어요. 그래서 지금은 괜찮아요. 나나씨 병원에 갔어요? 아니요. 이번주는 바빠요. 시간이 없어요. 그럼 물을 많이 마시고 꼭 쉬어야 돼요. 잠도 많이 자고요. 오렌지 주스는 괜찮지만 커피는 마시지 마세요. 네 고마워요.” “잘 듣고 맞는 것을 고르세요. 나나씨, 기침을 많이 하네요. 감기에 걸렸어요? 네 기침도 하고



콧물도 나요. 열도 나요? 아니요, 열은 안 나요. 지난주에 저도 아팠어요. 마리코 씨도 아팠어요? 지금은 어때요? 괜찮아요? 병원에도 가고 약도 먹었어요. 그래서 지금은 괜찮아요. 나나씨 병원에 갔어요? 아니요. 이번주는 바빠요. 시간이 없어요. 그럼 물을 많이 마시고 꼭 쉬어야 돼요. 잠도 많이 자고요. 오렌지 주스는 괜찮지만 커피는 마시지 마세요. 네 고마워요.”

네 여러분 어때요? How was it? 어땠어요? 괜찮아요? {네} 괜찮아요, 괜찮아요? 네 그럼 1번 1번 할 수 있어요? 1번 나나는 어디가 아파요? 모두 고르세요, {기침을 해요.} 기침을 하고 {콧물 콧물이 나요.} 콧물이 많이 나요. 많이 나요. 네 그러면 몇 번하고 몇 번이에요? {1번하고 2번} 1번하고 2번이에요. 오 맞아요. 1번하고 2번이에요. 네 맞았어요. 잘했어요. 그러면 2번, 맞는 것을 고르세요. 맞는 것을 고르세요. 어느 게 맞아요? 1번, 2번, 3번. 어느 게 맞아요? 여러분? {3번} 몇 번이 맞아요? {3번} 3번이 맞아요. 3번. Are you sure? {네.} 확실해요? 네 okay, 네. 3번이 맞아요. 나나는 꼭 쉬고 물을 많이 마셔야 돼요. 네 그러면 1번은 왜 틀려요? 누가 말해볼까요? 1번은 왜 틀려요? 손 들어보세요. 오 Preirana, 마이크 주세요. 1번, 1번 왜 틀려요? {마리코는 약을 먹고 지금 괜찮아요.} 오, 마리코는 약을 먹고 지금 괜찮아요. 맞아요, 틀려요? 맞아요. 오 잘했어요. 박수. 네 그래서 많이 아파요? 아니에요. 틀려요. 지금 괜찮아요. OK 네 지금 괜찮아요. 괜찮아요. 그러면 2번, 2번은 왜 틀려요? 누가 말해볼 사람? 2번. 우리 Harshitha. 마이크 주세요. 2번 2번 나나는 오늘 병원에 갈 거예요. 이걸 왜 그래요? {아니요. 오늘은 시간이 없어요.} 아니요. 오늘은 시간이 없어요. 왜 시간이 없어요? 기억나요, 여러분? {요즘에 바빠요.} 요즘에 바빠요. 와, 좋아요. 우리 지금 Harshitha 랑 Preirana 랑 같이 이렇게, 네 서로 도와줬어요, 도와줬어요. 네 서로 또 얘기했어요, 얘기했어요. 좋아요, 좋아요. 네 아주 좋아요. 그래서 나나는 오늘 병원에 갈 거예요, 안 갈 거예요? {안 갈 거예요.} 안 갈 거예요. 맞아요. 안 갈 거예요. 안 갈 거예요. 네 그래서 정답은 3번 정답 정답. Right answer, answer key. 정답 정답. Okay, 정답은 3번이었어요. 한번 다시 들을게요. “잘 듣고 맞는 것을 고르세요. 나나씨, 기침을 많이 하네요.



감기에 걸렸어요? 네 기침도 하고 콧물도 나요. 열도 나요? 아니요, 열은 안 나요. 지난주에 저도 아팠어요. 마리코 씨도 아팠어요? 지금은 어때요? 괜찮아요? 병원에도 가고 약도 먹었어요 그래서 지금은 괜찮아요. 나나씨 병원에 갔어요? 아니요, 이번주는 바빠요. 시간이 없어요. 그럼 물을 많이 마시고 꼭 쉬어야 돼요. 잠도 많이 자고요. 오렌지 주스는 괜찮지만 커피는 마시지 마세요. 네 고마워요.” 네 우리 여기 한 번 다시 들어요. “그럼 물을 많이 마시고 꼭 쉬어야 돼요. 잠도 많이 자고요.” What did she say? 그럼 물을 많이

마시고, 물을 많이 마시고, 꼭 쉬어야 돼요. 물을 많이 마시고 꼭 쉬어야 돼요. Drink a lot of water. And then? {Deep rest.} Yeah, rest well, okay? Yeah take a deep rest. 네 좋아요. “그럼 물을 많이 마시고 꼭 쉬어야 돼요. 잠도 많이 자고요.” And sleep a lot. 네 잠도 많이 자고요. 잠도 많이 자고요. 오렌지 주스는 괜찮지만 커피는 마시지 마세요. What did she say? {Drink orange juice, but don't drink coffee} 네 오렌지 주스는 괜찮지만 커피는 마시지 마세요, 커피는 마시지 마세요. Orange juice is okay. Orange juice is fine, but you should avoid coffee, right? 커피는 마시지 마세요. Don't drink coffee. Okay, 좋아요. 잘했어요. 여러분. 네 이렇게 해서 우리 듣기 다 했어요.

네 오늘은 여러분, 여기까지 할게요. 인사하고 마쳐요. 감사합니다. {감사합니다.} 여러분 안녕히 가세요. 내일 봐요. {안녕히 계세요, 교수님. 내일 봐요.}

